

Kami mengundang anda untuk menghadiri pembukaan pameran seni rupa  
*We cordially invite you to attend the opening of an art exhibition*

# "LEKKER ETEN ZONDER BETALEN"

Oleh / By :

## RUANG RUPA



Selasa, 2 Maret 2003, 19.30 WIB. Pameran berlangsung sampai dengan tanggal 30 Maret 2003  
*Sunday, March 2, 2003, 7.30 pm. Exhibition continues until March 30, 2003*

Di Rumah Seni Cemeti. Buka setiap hari 9.00 - 16.00 WIB, kecuali Senin  
*At Cemeti Art House. Open daily 9 am to 4 pm, except Mondays*

Ruang Rupa pada kesempatan gelaran proyek seni rupa di Rumah Seni Cemeti ini; tidak secara kebetulan mereka memulai setting-nya di Jakarta beberapa tahun yang lalu, tidak pula menyalakan potensi tegangan yang muncul sebagai ruang alternatif seni rupa di Jakarta. Jakarta yang khas, cepat, agresif, dangkal, digital, amoral nan sok moral, individual, alienated, chaos, sadomasochistic dan sebagainya.

*Ruang Rupa, in presenting this visual art project a Art House not without coincidence, began their set Jakarta several years ago and have not wasted th of the tension on them as an alternative space in J Jakarta, which is unique, fast, aggressive, shallow amoral and moralistic, individual, alienated, chaoti sadomasochistic and so on.*

Kesepuluh (pekerja seni dan jaringan seni dari Jakarta ini, memaparkan pemikiran yang tidak selalu terkotak-kotak itu (tidak ada kurator, tetapi adalah kesepuluh orang) melalui berbagai cara dan atau medium. Perhelatan jamuan makan

*The ten artists and this art network from Jakarta w ideas that are not necessarily compartmentalized ( curator, but there are ten people), in various ways through various mediums. A dinner party, interior cooking, music, discussion and so on. They will cr*

malam, interior, masak memasak, bermain musik, diskusi dan sebagainya. Mereka menciptakan suasana interaksi bermain, manusia dengan benda, benda dengan benda serta manusia dengan manusia; interaksi untuk menentukan sikap terhadap 'tembok galeri'. Senua sisa kejadian dan atau rekaman yang terjadi tertinggal/dibiarkan begitu saja sebagai obyek-obyek yang telah dibebani/diberi energi hingga masa pameran berakhir.

**Ade Darmawan, Aditya Satria, Anggun Priambodo, Bondan, Elim, Farah Wardani, Hafiz, Henry Foundation, Indra Ameng, Irwan Ahmett, Lilia Nursita, Oscart Dekemano, Reza Asung, Rony Agustinus, Teresa Stok**

*interactive environment, between people and objects, people and people; interaction to determine attitudes towards 'gallery walls'. All happenings and recordings will be left behind / left in place as objects have used or given energy throughout the exhibition*

***Ade Darmawan, Aditya Satria, Anggun Priambodo, Bondan, Elim, Farah Wardani, Hafiz, Henry Foundation, Indra Ameng, Irwan Ahmett, Lilia Nursita, Oscart Dekemano, Reza Asung, Rony Agustinus, Teresa Stok***

*in 2003*



## A glance of exhibition at Cemeti Art House in 2003



**"...Do not ever come to the gallery for beautiful art...!!"**

As usual, Cemeti Art House will not let you pass this year without any new things left in mind to remember. To start off our agenda, we are proudly present Ruang Rupa, an alternative art space in Jakarta. Ten artists are participating in this visual art project entitled **"Lekker eten zonder betalen"**, a dinner party, interior design, cooking, music, discussion and so on. They create an interactive environment, between people and objects, people and people, objects and objects, interaction to determine attitudes toward 'gallery walls'. All happenings and recordings are left behind / left in place as objects that have used or given energy throughout the exhibition. This exhibition will last from **2 – 30 March 2003**.

For the second exhibition this year, we are pleased to present **"READ!"** a contemporary visual art project which has been exhibited for three months at the library of The British Council, Jakarta (July – September 2002). This art project involved some artists from Yogyakarta and Bandung, namely Krisna Murti, Christine Ay Tjoe, Tisna Sanjaya, Agung Kurniawan, Nindityo Adipurnomo, Eko Nugroho, Jumaldi Alfi, Sigit Pius, Wildan Antares, Popo Triwahyudi, Bambang Toko Witjaksono, Ari Dyanto, S. Teddy D, and Anusapati. It was the concept of reading (in a reading room) that formed the basis for the curatorial ideas. The idea was to invite artists to participate in a process of seeking inspiration, working by making use of the library as a studio and exhibition space, an interactive space for their works. All artists who participated in the READ! Exhibition at The British Council library will be invited back to Cemeti Art House to recycle their works and to bring in their new work. Crucial to the continuing this process of ideas, new arrivals will also be invited. **READ!** will last from **6 – 30 April 2003**.

To start the solo exhibition this year, we invited a very talented young artist from Bandung, Christine Ay Tjoe, to show her graphics and drawings which will offer a respite from the bitter debate going on in the visual art world in Yogyakarta and throughout Java. **"Reach Me"**, shows that the reflective quality which is implicit from the long evidence of Ay Tjoe's approach to the graphic medium is moving, and forces us to think about universal values. It is interesting and essential to observe this kind of spiritual struggle, a private dialogue with the medium she was wrestled with since entering formal visual art education. This solo exhibition will last from **6 – 30 May 2003**.

For the next calendar, **June 2003**, we have the solo exhibition of Ye Shufang from Singapore, F.X. Harsono from Jakarta on **July 2003**, and Yustoni Volunteero from Yogyakarta, who is currently staying in Australia, on **August 2003**.

In Cemeti Art House, this year will never end up in a dull memory, since this year is the year of Cemeti Art House's 15<sup>th</sup> birthday. We will present some special curated exhibitions for **September – October** and **November - December**, to commemorate the 15<sup>th</sup> years of Cemeti Art House. There will be a book launching on these special exhibition.



**Ruang Rupa**  
LEKKER ETEN ZONDER BETALEN  
2—30 MARCH 2003

Selamat datang di pembukaan 2 Maret jam 19.30



**Cemeti Art House**



**RUANG RUPA** pada kesempatan gelaran 'proyek seni rupa di Rumah Seni Cemeti' ini; tidak secara kebetulan mereka memulai setting-nya di Jakarta beberapa tahun yang lalu, tidak pula menya-nyaiakan potensi tegangan yang muncul sebagai ruang alternatif seni rupa di Jakarta.

Jakarta yang khas, cepat, agresif, dangkal, digital, amoral nan sok moral, individual, alianated, chaos, sadis-masochistic dan sebagainya.

Kesepuluh pekerja seni dan jaringan seni dari Jakarta ini, memaparkan pemikiran yang tidak selalu terkotak-kotak itu (tidak ada kurator, tetapi adalah kesepuluh orang) melalui berbagai cara dan atau medium. Perhelatan jamuan makan malam, interior, masak memasak, bermain musik diskusi dan sebagainya. Mereka menciptakan suasana interaksi bermain, manusia dengan benda, benda dengan benda serta manusia dengan manusia; interaksi untuk menentukan sikap terhadap 'tembok galeri'. Semua sisa kejadian dan atau rekaman yang terjadi tertinggal/dibiarkan begitu saja sebagai obyek-obyek yang telah dibebani/diberi energi hingga masa pameran berakhir.

indra ameng, ade darmawan, hafiz, ronny agustinus, lilia nursita, farah wardani, mushwir, henry foundation, reza afisina, anggung priambodho, oscar de kemano, aditya satria, teresa stok, elim welisangiang, irwan ahmett

**RUANG RUPA**, in presenting this visual art project at Cemeti Art House not without coincidence, began their setting in Jakarta several years ago and have not wasted the potential of the tension on them as an alternative visual art space in Jakarta. Jakarta, which is unique, fast, aggressive, shallow, digital, amoral and moralistic, individual, alienated, chaotic, sadomasochistic and so on.

The ten artists and this art network from Jakarta will present ideas that are not necessarily compartmentalised (there is no curator, but there are ten people), in various ways and through various mediums. A dinner party, interior design, cooking, music, discussion and so on. They will create an interactive environment, between people and objects, objects and objects, people and people; interaction to determine attitudes towards 'gallery walls'. All happenings and recordings will be left behind / left in place as objects that have used or given energy throughout the exhibition.

indra ameng, ade darmawan, hafiz, ronny agustinus, lilia nursita, farah wardani, mushwir, henry foundation, reza afisina, anggung priambodho, oscar de kemano, aditya satria, teresa stok, elim welisangiang, irwan ahmett

**Cemeti Art House / Rumah Seni Cemeti**  
Jl. Di. Panjaitan 41 / Yogyakarta 55143 / Indonesia  
tel / fax +62 (0)274 371015  
e-mail: [cemetiah@indosat.net.id](mailto:cemetiah@indosat.net.id)  
<http://www.cemetiarthouse.com>

buka / open : 9.00 - 16.00  
kecuali Senin / except Monday





January							February							March							April												
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S						
			1	2	3	4							1												1				1	2	3	4	5
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	2	3	4	5	6	7	8						6	7	8	9	10	11	12	
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15						13	14	15	16	17	18	19	
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22						20	21	22	23	24	25	26	
26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	19 <sup>W</sup>	20 <sup>Th</sup>	21 <sup>F</sup>	22 <sup>S</sup>	23 <sup>S</sup>	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31						

  

May							June							July							August														
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S								
					1	2	3						1	2	3	4	5								1	2								1	2
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12						3	4	5	6	7	8	9			
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19						10	11	12	13	14	15	16			
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26						17	18	19	20	21	22	23			
25	26	27	28	29	30	31	29	30	27	28	29	30	31	23 <sup>W</sup>	24 <sup>Th</sup>	25 <sup>F</sup>	26 <sup>S</sup>	27 <sup>S</sup>	28	29	30	31	24 <sup>W</sup>	25 <sup>Th</sup>	26 <sup>F</sup>	27 <sup>S</sup>	28	29	30						

  

September							October							November							December																							
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S																	
						1	2	3	4	5	6						1	2	3	4							1	2	3	4	5	6							1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8						7	8	9	10	11	12	13												
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15						14	15	16	17	18	19	20												
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22						21	22	23	24	25	26	27												
28	29	30	26	27	28	29	30	31	19 <sup>W</sup>	20 <sup>Th</sup>	21 <sup>F</sup>	22 <sup>S</sup>	23 <sup>S</sup>	24	25	26	27	28	29	28	29	30																						